Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ○ Isnahk Jelgawâ 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Maksâ:	Maksâ pa pastu peesuhtot:	Maksâ uz ahrsemem:	Sludinajumi maksâ: par šihtu rakstu rind. 10 k., 1. pušê un tekstâ 30 k.	Redakcija un ekspedicija
Ekspedicijâ sanemot par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap. par ½ gadu . . 1 „ 20 „ par ¼ gadu . . — „ 60 „	par 1 gadu . . 3 rub. — kap. par ½ gadu . . 1 „ 50 „ par 1 mehnesi . . — „ 25 „	par 1 gadu . . 10 rub. — kap. par ½ gadu . . 5 „ 80 „ par ¼ gadu . . 3 „ 50 „ par 1 mehnesi . — „ 80 „	Adreses mainas maksâ 10 kap. Numurs maksâ 1 kap.	Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 42. Pasta kastite Nr. 17. Kantoris: Rigâ, Wałnu eelâ 30. Tel. 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 119. Otrdeen, 7. maijâ. 1913.

Baltijas Lauksaimneeku Savstarpigà Kreditbeedriba

Maksà par noguldijumeem 6% gadâ, uz tekoša rēķina 5%. Noguldits līdz 28. februarim 1,721,814 rbl. 84 kap.

Rigâ, I. Ķēniņu eelâ Nr. 28. Kreevu adrese: Прибалтійское Общество Взаимнаго Кредита Сельскихъ Хозяевъ, Бл. Королевская 28, г. Рига.

Valde: ogronoms **J. Bisseneeks**, tirdzn. zinibu kandidati: **E. Ozoliņš, R. Dutcens.**

Jelgawas Komerzbanka

Jelgawâ, Katoku eelâ 44, telefons 62

(1899. g. dibinatà „Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas Krahschanas-Aisdoschanas Sabeedriba" 1912. g. 31. oktobri pahrweidota par „Jelgawas Komerzbanku").

Maksà par noguldijumeem 6% gadâ, par tekoschu rehkinu 5%. Noguldijumus peenem ari pa pastu peesuhtitus un tapat tos un winu prozentes issuhta. Adrese: Митавскому Коммерческому Банку, гор. Митава.

1913. g. 1. aprilî bilanze	6.276.103 r. 04 k.
Noguldijumu kopsuma	4.819.494 „ 10 „
Akziju kapitals un ziti bankâ esoschi droschibas kapitali .	1.074.806 „ 29 „

Ahrsts homeopats

Dr. med. P. A. Sekenkows,

bijuschais konsultants Winas Keisariskàs Augstibas Leelkases Helenas Pawlownas instituta kliniká. Spezieli kroniskàs slimibàs, Peenem wasarà pirmdeen, treschdeen, peektdeen no 10—1. Seemà otrdeenàs un zeturtdeenàs no 6—7

Rigâ, Paulutschi eelâ 7, dsihwoklis 1.

Swarigakais no satura:

Likumprojekts par presi.
Balkani.
Skutaru padoschanàs.

Likumprojekts par presi.

Peterb. telegr. agentura issino jaunà preses likumprojekta pamata noteikumus. Likumprojekts ir isstrahdats eekschleetu ministrijà un atrodas tagad wehl ministru padomê. Tas starp zitu nosakot:

Atbildigà persona par katru drukas darbu ir wina isdewejs.

Raksti, kas atteezas uz pareistizigu basnizu, deewkalposchanu un zitu likumos noteiktu pareistizigas basnizas darbibu, war tikt drukati tik ar eepreeksch dabutu garigàs eestahdes atlauju.

Schaî kategorijà nepeeder raksti, kuros ir wispahreji prahtojumi par religiju, waj ari ja tanîs apskatiti religiski jautajumi, aprakstot filosofiskas sistemas un wehsturiskus prahtojumus.

Pilsgalma zensura paleek gandrihs pa wezam.

Dramatiskà zensura teek peepatureta.

Sludinajumu eepreekscheja zensura teek patureta preeksch finamàm sludinajumu kategorijam (par loterejas loschu pahrdoschanu, par ahrstneezibas lihdsekleem jeb slimneeku ahrsteschanu, par plakateem, kas peesitami publiskàs weetàs).

Referati par likumdeweju waj waldibas eestahschu slehgtàm sehdem war tikt drukati weenigi ar scho sehschu presidentu atlauju un zensuru.

Neperiodiski drukas raksti, skatotees pehz winu leeluma, eesneedsami 2 lihds 7 deenu pirms isnahkschanas eepreekschejai zensurai (preses inspektoram jeb preses komitejai).

Dsihwes atwaros.

Romans is Peterburgas dsihwes.

(Turpinajums.)

— E, tu sawadneeks, zelees augschà, ko tu behds no laudim. Wisi tahdi paschi zilweki esam! — kahds wezs katordsneeks Droschins parausiija winu ais rokas; starp schis kameras eeslodsiteem winsch spehleja wadona lomu.

— Bet pehz tam jabeids slehptees no mums! — Falikows peebilda: — Tad wisi mihki draugi sawà starpà buhsim.

Werefows labprahtigi peezehlàs no gukas.

— Nu, kas ir brahli, — Falikows atkal greesàs pee pahrejeem: — Waj mums sawu jauno beedri wispirms newajadsetu noswehrinat?

— Nu to wehlak, — Droschins noteiza: — Papreeksch apdseedasim mironi. Waj ne behrni.

— Pareisi, pareisi wezais! Papreeksch apdseedasim mironi, bet pehz tam winu swehrinasim, — wisi winam peekrita.

— Bet kursch buhs par preesteri?

— Par preesteri? Nu Falikows!

— Falikows?... Labi, puischi, lai eet!...

— Lai eet!

— Nu, tas ir nolemts, bet kursch buhs par mironi?

— Tu pats!

— Labi. Kad jamirst, jamirst. Stahjatees rindàs dseedataji. Bet tu, Sisojs, kà usraugs, stahjees uz wakts un usmani, tikai esi usmanigs un dod sinat, lihds kahds nahk.

Azumirkli wisi arestanti sadalijas diwi pulkos. Falikows no dwecka sawija zeetu kantschuku un usmeta uz plezeem gukas segu, bet preeksch wezà katordsneeka nometa uz grihdas spilwenu, uz kuras tas nolika galwu, salika rokas uz kruhtim un aiswehra azis. Pehz tam sahkàs apdseedaschana.

Falikows dseedaja, kehmodamees pakal preesterim un wizinaja sagreesto dweeli, kà kwehpinamo trauzinu.

Apkahrt stahwoschee deewbijigi krustojàs un pa brihscham peebalsoja pee dseedaschanas.

„Bet ar ko gan mehs tewi, nelaiki lai godinam?

Ar schnabiti, ar schnabiti sihwo un ruhgto!

Bet ar ko gan lai mehs winam wirsû uskoscham?

Nemat jauno beedri godam teesajat!" — Falikows ar kori pahrmijus dseedaja. Pee scheem pehdejeem wahrdeem diwi spehzigi arestanti sagrahba Werefowu aiz rokam, nosteepa pee mirona un nolika winam wirsû uz mutes.

„Dodat winam sutinus, dodat sutinus!" — koris tagad dseedaja un pee scheem wahrdeem mironis ar sawàm stiprajàm rokam apkehra apk aklu Werefowu, bet ap widu apwija kahjas un — azumirkli sahka birt siteenu krusa uz wina muguras.

Wiss bars sweedsa aiz preeka. Kam wehl nebij sitamà pee rokas, tas pasteidsàs to sagreest no dweeka un ari peedalitees pee nelaimigà sischanas.

— Tas preeksch muhschigas peeminas! — Falikows sauza, noleekdamees Werefowam pee auss un tuhlin pehz tam wiss bars sahka wilkt „Muhschigu peeminu".

Spihdsinaschana wilkàs tik ilgi, lihds kamehr wisi nebij pehz patikas isdausijuschees

— Tas mihkais, naw nemaj launi, ka tewi uoslahnija, — Droschins teiza Werefowam, islaisdams winu no sawàm lahtscha ketnam: — Gan jau wehlak pàts to ari ziteem darisi.

Pa wisu spihdsinaschanas laiku Werefows neislaida neweenas skanas, bet tagad, peezehlees bahls un trihzedams no grihdas, metàs kà swehrs wirsû pirmajam, kas gadijàs preekschâ.

— Ho, ho!... Tu wehl kautees gribi!... — Falikows jautri eesauzàs: — Puischi, rindâ, rihkosim swanu!

Un azumirkli Werefowu no wisàm pusem eelenza kahdi desmit zilweki, sakerdamees zeeschi rokàs. Wineem uz plezeem usrahpàs wehl trihs un tà isnahza akrobatiska piramide. Tas wiss notika weenà azumirklî.

Pehz tam jau nahkoschâ azumirklî atskaneja greesigs kleedseens, bet to pahrspehja dseesma:

„Es, preesteris Mahrzi,
Ko tu guli un krahzi!
Zelees un swani!
Bim! bam! bam!
Bim! bam! bam!

Augschejee trihs, kuri stahweja uz apakschejo plezeem, sagrahba Werefowu aiz mateem, pazehla uz augschu un schuhpoja taktî no weenas puses uz otru. Nelaimigajam gar azim schkihda dsirksteles, bet pahr waigeem pluhda asaras. Mati brihkschkeja wina spihdsinataju rokàs, no kruhtim lausàs dobji, ihsi waidi aiz neisturamàm sahpem no meschonigàs mozischanas.

— Brangi swana mehle schuhpojas! Un kur skani skan! — Falikows sobojàs: — Nu, tas winam par to, ka negribeja manu wainu pirkt, nolahdets tahds!

— Tas gan ir meschoniqi, bet tomehr skaisti! — Doroschins teiza, kà leetpratejs apluhkodams meschonigo ainu no wisàm pusem un preezadamees par to: — Pateescham patihk noskatitees! Mani paschu jau wehl negantak nehma preekschà sawà laikà! Nu, lai tagad ari zits sin, ka tas patihk!

— Diwdesmit seschi! — Sisojs peepeschi eesauzàs un atlehza nost no lodsina pee durwim.

Zeetumneeku walodà tas nosihmeja: sargatees!

Augschejee tuhlin nolehza no apakschejo plezeem, bet schee pakehra samanu saudejuscho Werefowu un nometa wina gukas weetà un tad azumirkli isklihda pa wiseem stuhreem itin kà kad nekas nebuhtu bijis.

2. Ramsja.

Durwis atwehràs un koridorî parahdijàs jauna, spehziga arestanta stahws sargu pawadibà.

Periodiski jeb preses isdewumi, kas isnahk masakais 4 reises nedelâ, eesneedsami zensurai reisâ ar drukaschanas sahkschanu un ne wehlak kâ weenu stundu pirms isdoschanas is tipografijas. Isdewumi, kas isnahk ne beeschak kâ weenreis nedelâ, waj kad winos sihmejumi, eesneedsami zensurai 24 stundas pirms isdoschanas; wisi ziti nepeeminetee 2 deenas agrak.

Periodisku isdewumu isnahkschanas sinâ noteikta diwejada kahrtiba: peeteikschanas un konzesijas. Pirmo war isleetot gubernas pilsehtâs, kurâs ir sewischki preses usraudsibas organi, otro — aprinka pilsehtâs, kur tahdu organu naw, kâ ari ahrpus pilsehtam.

Projekts usleek periodiskeem isdewumeem par peenahkumu, eeweetot tuwakâ numurâ waldibas eestahschu waj deenesta personas ofizielus atsaukumus waj eeinteresetu priwatu personu atbildes waj pahrlabojumus. Tee eespeeschami tai paschâ nodaklâ un ar to paschu druku, kâ pirmâ sina, bet ar noteikumu, ka tanîs jabuht tikai faktiskâm sinam bes kahdeem polemiskeem spreedumeem.

Sodi par preses pahrkahpumeem tiks uslikti zaur teesas spreedumeem pehz wispahrejeem sodu likumeem. Tik ween tagadejee personiskee sodi teek papildinati zaur naudas sodeem, pirmo reis no 100 lihds 1000 rubleem un otreis no 500 lihds 3000 rubleem, pee kam teesa war nolemt, ka lihds peespreestâs soda naudas noguldischanai laikraksta isdoschana teek aptureta.

Eekschseme.

Wispasaules satikshmes konferenzi

waldiba nolehmusi sasaukt Maskawâ, kur apspreedis par Reetrumu-Eiropas, Kinas un apkahrtpasaules satikshmi zaur Sibiriju. Konferenzê peedalisees preekschstahwji no dselszeku un twaikonu sabeedribam no Eiropas, Australijas un Amerikas.

Us 21. februara schehlastibas manifesta

pamata atswabinati pa wisu walsti ap 44,500 arestantu, to starpâ ap 7000 katordsneeku, ap 18,000 no arestantu rotam, ap 16,000 zeetumneeku, 158 no arestâ eelikteem, ap 3000 no eepreekschejas ismekleschanas zeetumeem u. t. t.

Par 200,000 rubtu iskrahpschanu

Poltawâ 3. maijâ eesahka prahwu pret swehrinatu adwokatu Moisewu. Mineto sumu winsch ar wiltoteem dokumenteem iskrahpis no weetejâs semes bankas. Issaukti 23 leezinieki.

Winnesti.

Muischneeku agrarbankas 5 prozentu kihlu sihmju isloseju mâ 500 winnesti krita us sekoschâm serijam un numureem:

Serija Nr.	Serija Nr.	Serija Nr.	Serija Nr.
48 35	3830 40	7900 10	11339 1
64 17	3866 38	7095 43	11363 46
88 33	3889 13	8100 5	11465 15
96 1	3943 25	8104 16	11433 18
136 5	4059 31	8114 19	11543 20
256 46	4139 48	8128 18	11544 29
363 29	4252 6	8142 44	11726 24
403 15	4262 23	8150 6	11742 26
456 30	4533 14	8160 5	11745 21
512 23	4633 23	8173 45	11832 40
613 25	4539 7	8345 39	11832 49
663 16	4714 8	8362 47	11848 6
717 6	4753 29	8405 17	11909 48
834 23	4761 36	8440 30	11952 16
895 3	4789 8	8679 21	12003 36
1289 44	4890 30	8936 13	12093 6
1304 48	4918 23	9020 23	12142 15
1308 40	5185 49	9039 25	12378 22
1325 33	5238 12	9161 38	12473 47
1379 21	5258 45	9197 1	12474 19
1434 44	5283 4	9214 39	12538 13
1450 46	5369 17	9281 3	12567 42
1462 1	5406 27	9332 37	12596 4
1493 33	5427 19	9348 23	12615 15
1521 24	5530 40	9366 26	12667 26
1592 23	5555 41	9455 5	12709 43
1620 29	5684 4	9460 28	12823 17
1657 26	5687 29	9516 8	13044 10
1680 42	5719 14	9634 1	13124 26
1770 30	5768 8	9775 26	13164 43
1775 21	5787 13	9836 19	13192 46
1790 5	5816 21	9882 47	13199 19
1823 38	5919 6	9889 7	13287 44
1863 24	5959 48	9943 16	13378 21
2010 25	5978 50	10006 8	13509 6
2011 15	6014 35	10032 9	13536 46
2115 44	6024 17	10037 4	13586 24
2136 28	6134 7	10080 39	13659 47
2183 36	6256 34	10085 32	13676 14
2194 44	6329 18	10111 33	13692 36
2200 4	6396 5	10130 49	13847 29
2244 21	6469 21	10155 43	14018 39
2275 33	6480 4	10246 5	14100 20
2303 18	6502 45	10338 41	14204 43
2324 32	6722 43	10414 8	14303 5
2335 33	6724 17	10441 15	14416 14
2340 37	6792 7	10469 4	14506 36
2591 5	6832 34	10514 20	14519 35
2512 19	6915 35	10520 39	14562 33
2649 5	6937 16	10607 25	14652 37
2737 28	7132 3	10640 23	14935 20
2836 9	7134 22	10640 40	14997 43
2845 29	7242 22	10717 12	15045 35
2940 23	7428 29	10762 40	15164 15
3044 2	7462 9	10815 48	15248 17
3149 29	7484 45	10922 38	15261 40
3213 25	7487 16	11003 7	15272 12
3215 44	7547 29	11009 8	15328 22
3228 42	7629 25	11031 20	15382 38
3360 2	7640 20	11032 29	15290 22
3431 26	7730 32	11045 38	15406 42
3489 11	7745 30	11094 8	15447 44
3539 19	7784 50	11154 16	15842 11
3745 16	7813 12	11191 21	15904 1
3791 45	7860 14	11337 8	15944 21

Knasa Druzka-Lubezka nogalinaschanas leetâ

sino no Wilkas, ka isdarita ismekleschana par mehginajumu knasu nosahkot 1901. gadâ, pee kam israhdijees, ka toreis mehginats nogalinat ne winsch, bet gan wina brahlens Feliks. Wainigee toreis issinati un soditi.

Peterburga. Wesela rinda slahwu manifestaziju dalibneeku pilsehtas preekschneeks nosodijis par demonstratiwu usstahschanos pret poliziju pee Kasanas katedrales uu zitur. No soditeem leelakâ daļa ir studenti, bet starp ziteeem ari kahds palkawneeks Jetuhinazs, kursch sodits ar 40 rbl., un kahds kolegiju padomneeks.

Taganroga. Isdedsis wezais basars. Saudejumi ir milsigi.

Schitomira. Apzeetinats semes eerihzibas komisijas sekretars Storoschewskis. Eemesls naw sinams.

Stawropole. Wihreeschu gimnasijâ, kur nesen eewainoja direktoru Bulitschewu, 26. aprilî wisi koridori un weena klase islaistiti ar kahdu smirdoschu schkidrumu. Tuhlin sasaukta pedagogiskâ padome. Gimnasijâ eerabees gubernators, kursch skolenus usaizinajis buht prahtigeem.

Kubana. Schinîs deenâs Jekaterininas sahdschâ notizis gandrihs netizams gadijums. Atslehdsneeks Braslenko, kursch apzeetinats kâ bedsinatajs, aresta telpâs issitis logu un ar stikla gabalu usschkehrdis sew wehderu, isnehmis ahrâ kungi un sarnas, ar to paschu stikla gabalu sagraisijis tâs un saturu iskratijis us grihdas. Kad polizisti paschnahwibu eerauksijuschi, bijis jau par wehlu. Asinim appluhduschu Braslenko eeweetojuschi slimnizâ, bruhzes ismasgajuschi, eelikuschi eekschas atpakal un kungi un wehderu saschuwuschi. Bet Braslenko, atjehdsees, noplehsis apsehjumus. Pehz tam Braslenko wests us Pawlowas slimnizu; zelâ winsch atkal zentees noplehst apsehjumus un atdabut bruhzes walâ.

Baltija.

Walmeeras peeweddselsszelsch, kursch ustura satikshmi starp Smilteni un Ainascheem, atrodas, kâ „Ds. W." raksta, loti neapmeerinoschâ stahwokli, jo winsch neispilda neweenu no tâm prasibam, ko muhsu laiku publika usstahda tagadnes satikshmes lihdsekleem. Tâ peem., 76 werstis garo zelu gabalu no Ainascheem lihd Walmeerai 1. wilzeens noeet tikai 4 stundâs un 20 min., t. i. tikai 16½ werstis stundâ. Bes tam ari malsa par braukschanu us schi zela ir nesalihdsinajami augstaka, nekâ us krona dselszeleem, jo par bileti no Pahles stazijas lihds Walmeerai jamaksâ 1 rbl. 15 kap. — par tikai 50 werstis garu zela gabalu jeb apm. 2⅓ kap. par wersti. Kas atteezas us zelojoschâs publikas ehrtibu, tad tahdu te par welti meklet, jo kaut gan sarakstâ wilzeens starp Ainascheem un Walmeeru apsihmets par pasta wilzeenu, tas tomehr tahds naw, jo pehz wisa isskata spreeschot, tas ar saweem daudsajeem pretschu un Kokumuischas alus wagoneem, kâ ari dehlu un balku peekrautâm platformam un lehno gaitu atgahdina pretschu wilzeenus us ziteem Kreewijas zeleem, tâ ka tee diwi waj trihs treschâs klases wagoni un weens otrâs klases wagons, kuri nolemti pasascheeru weschanai, pilnigi pasuhd zitu wagonu garajâ rindâ. Protams, ka masâ pasascheeru wagonu skaita dehl brauzeji teek saspeesti kâ silkes muzâ, ihpaschi swehtdeenâs, kad kustiba us schi dselszela ir loti dsihwa; tad publika telpu truhkuma dehl peespeesta stahwet us platformam wehjâ un puteekos. (Weetu truhkuma gadijumâ ar 3. klases bileti pehz likuma drihkst braukt otrâ klasê un ar 2. klases bileti pirmâ klasê). Otrs schi dselszela gabals no Walmeeras lidz Smiltenei nostahdits orusku labaki, jo wilzeens sche eet jau apm. 21 wersti stundâ, bes tam sche apgrosibâ ir diwi pahri wilzeenu: weens pasta wilzeens un wehl weens jaukts wilzeens, kamehr starp Ainascheem un Walmeeru satikshmi ustura tikai weens pats wilzeenu pahris. Bes tam leelas neehrtibas brauzejeem sagahdâ Kokumuischas bruhsis, kura alus wagoni teek Koku stazijâ pee- un atahketi, kadehl daschu labu reisi wilzeens nolawejâs labu brihdi. Kaweschanâs zelas ari zitâs leelakâs stazijâs, peem. Daugulos, islahdejot prezes no pasta wilzeena pretschu wagoneem. In kaut gan jau wairakkahrt presê aisrahdits us schim nebuhschanam, dselszela walde naw wehl, azimredsot ne gribejuse tâs nowehrst, ne ari ko dara, lai winas nowehrstu.

Seltini. Sahkot ar scho gadu sche teek eewesti diwi jauni gada tirgi. 1. maijâ — sirgu, lopu un krahmu tirgus, un 18. dezembrî linu un krahmu tirgus.

Wez-Peebalga. Par schejeenes draudses mahzitaju, kâ jau sinots, 22. apr. peenehma un eewehleja mahzitaju Truzi dsim. Kusas Lodeneeti (latweeti) pehz tam, kad winsch bija 21. aprilî sazijis prowes sprediki, kur bija klaht Zehsu aprinka prahwests Awots, basnizas preekschstahwji un daudz draudses klausitaji. Us scho weetu bija eeaizinati wairak kandidati, kas atteizâs, kâ Sanders, Maldons, Apkalns, Guleke. — 26. aprilî Wez-Peebalgas pagasts peenehma par pagasta ahrstu Dsehrbenes Dr. Krastinu — nel. Dr. J. Kundsina weetâ; Dr. Krastinsch eestahsees sche weetâ tikai 1. septemberî tekoschâ gadâ. Abeju peenehmums muhs apmeerina, jo nu mums schee robi ir islihdsi-

---

Atwestais bija leela auguma, gabus tschetrdesmit tschetrus, waj peezus wezs, dsilâm eegrimuschâm azim, domigu skatu, augstu platu peeri, leelu melnu bahrsdu. Wisâ wina stahwâ bija kaut kas sirsnigs, bet reisê ar to ari lepns.

No pirmâ azuusmeteena bij redsams, ka schinî kaulainajâ, muskulainajâ stahwâ miht dselss spehks.

— Nu, tâ tad tagad buhs diwi jaswehrina! Tas tik buhs leeta, — weens no arestanteem peesihmeja.

— Tas jau leekas buht pagans! — kahds zits peesihmeja.

— Tas jau leekas buht no aisjuhras semem!...

Atwestais eenahza kamerâ.

— Nu kâ tad winu sauz? — Dorostins jautaja sargeem, kas to bij atweduschi.

— Kamsja, — tee atbildeja.

Durwis atkal aiswehrâs. Sargi bij projam. Tagad wisi nehmâs apluhkot tuwak atwesto un mehkotees ap winu.

— Bet es winu pasihstu! — kahds jauns zeetumneeks eesauzâs, kursch par slepkawibu bij eeslodsits.

— Ko nu stahsti!

— Kâ gan ne? Pats no ta apwidus esmu! No Olonezas.

— Tâ tad no tureenes, kur ne kaujas, ne pluhzas, bet kursch wairak apehd tas ir pirmais waronis? — Doroschins nizinoschi peesihmeja.

Wezais katordsneeks redseja, ka atwestais ir meesigi un garigi stiprs zilweks un baidijâs, ka tas winam neatnem tâ wadoscho lomu zeetumneeku starpâ.

— Nu ko tad schis Kamsja ir darijis? — Doroschins augstprahtigâ balsî jautaja, pee tam itin nemaj nepawehbamees us atwesto.

— Ko ir isdarijis! — jaunais slepkawa atrauza: — Winsch neko naw isdarijis, jo ir darijis wiseem tikai labu. Ja kahdam semneezinam nobeidsâs gotina, winsch nopirka un noweda winam zitu. Sak, sche, nem, lai behrneem naw jazeesch truhkums. Daschreis ari naudu dewa, lai pats pehrk. Peetruhka kahdam maises — tuhlin pee wina. Tukschâ jau nekad no wina durwim projam neaisgahja. Ihsts muhsu labdaris bij!

— Bet par ko tad winu tagad ir eeslodsijuschi? — Doroschins jautaja tagad jau meerigakâ balsî.

— Droschi ween par to, ka buhs kungeem kahdu pretestibu isdarijis. Ar teem jau winsch nekad nesatika . . . Bet mums, semneekeem, bij ihsts labdaris.

Pehz masa brihtina winu isweda, lai pahrgerbtu zeetumneeka drehbês. Tad atkal atweda atpakal un eerahdija winam weetu. Klusi, meerigi Kamsja apsehdâs, nepeegreesdams neweenam wehribas.

— Ko tu muhs baidiji! — Doroschins tagad nehmâs raht Sisoju, kursch pirmit bij stahwejis par sargu: — Mehs domajâm, ka nahk preekschneeziba, bet israhdijâs, ka wed scho ehrmu.

Meeriga nu zeenibas pilnâ istureschanâs atkal nedewa wezajam katordsneekam meera. Winam bij bail, ka nesaudê sawu wadoscho lomu zeetumneeku starpâ.

(Turpmak wehl.)

Domu grauduini.

Nabaga nahkotne! Zaur to pahrleeko daudsumu zeribu ko zilweks leek us winu, wina gandrihs pasaudê wisu sawu jaukumu, kad ta top par tagadni.
(Gorkijs).

Par garschu naw ko strihdetees; bet ir zilweki, kuri winas dehl buhtu perami.
(Spaneeschu sakams wahrds).

Gudrais netwers pehz swaigsnem, lai aisdedsinatu swezi. (Rückerts).

Kam lihdset newari, to neschehlo, bet ka tew schehl, tam luhko ari lihdset! (Schekspirs).

Weselibas sajuhtu eeguhst tikai zaur slimibu.
(Lichtenbergs).

nati. Sewischki Dr. Krastinsch ir mums labi pasihstams kà kreetnis sawa amata spezialists un ihsts sabeedrisks zilweks, tàs weizinatajs, kursch warès stahtees mums wiseem un neaismirstamà nel. Dr. J. Kundsina weetà.

Alfwikis. 1. maijà weetejà pagasta teesà nahza isteesaschanà kahda L. suhdsiba pret „Kemera" skolas pirmo skolotaju, par aismugurisku apwainoschanu un nosaukschanu lamu wahrdos. Schi prahwa ari peeskaitama pee prahwu zikla starp pirmo skolotaju un bijuscho otro skolotaju. Apsuhdsetàm dots attaisnojoschs spreedums. Kahds lihds schim ir bijis wisà scho skolotaju sawstarpejàs suhdsibàs.

—tt.—

Peesihme. Aismugurisku lamaschana pehz likuma neteek sodita.

Eleja. Schejeenes kalpu mahjàs Waitkumàs kalpam, polim Sch. pasudusi nauda 60 rbl., kurus bij lupatà satinis un turpat sawà istabà ais greestu balka aisbahsis. Pagahjuscho otrdeen winsch gahjis sawu krahjuminu apraudsit, bet atradis to tukschu. Waram eedomatees wina isbailes. Uz aisdomu pamata iskratija tàs paschas muischas muhrneeku, kursch daschas deenas preeksch tam balsinaja wina istabà seenas, bet neko pee wina neatrada. War ari buht, kà lupata ar naudu nokritusi un isslauzita ahrà. J. K.

No Dobeles apgabala. Pehrngad schinî awisê bij sinots par ustrauzoschu gadijumu uz kahdeem schejeenes kapeem. Kahds tehws, kura weenigu behrninu glabaja semes klehpî, bij tanî brihdî isteizis pahrmetoschus wahrdus par ahrstu, kas wina behrninu bij dseedinajis. Tagad ta leeta nahza beidsot pee meerteesneschu sapulzes un teesa, edwehrojot tehwa ta brihscha leelos sirdehstus, sodija to ar masako soda mehru, ar peesihmi. —.—

Saleneeki. Par gaidamo klaweeru konzertu 12. maijà schejeeneeschi daudz runa. Pianists P. Schuberts, pats saleneeks, pehz ilgaka laika konzerte atkal dsimtenê, un to dara bez kahdas atlihdsibas, weenigi par labu jaunajàm konzertklaweerem. Wehl deretu aisrahdit, ka P. Schuberts peeder pee teem retajeem latw. musikas mahkslineekeem, kas, Peterburgas konserwatoriju beigdams, eeguwa eewehrojamu usslawu — leelo sudraba medali. Lihds schim ar medaleem apbalwoti pa wisam peezi latw. musikas mahkslineeki: profesors J. Wihtols — maso selta medali, prof Jurjanu Andrejs — leelo sudraba medali, nel. J. Sermukslis — leelo sudraba medali, Pauls Schuberts — leelo sudraba medali un profesors — Ludwigs Behrsinsch — maso sudraba medali. —.—

Platone. Otrdeen 30. aprilî nodega schejeenes muischas meschasarga mahja Zelmi. Tà ka to deenu bij stipris wehjsch, tad no ehkas neko newareja glahbt, sadega ari dascha kustama mantiba. Uguns zehlons nesinams. J. K.

Ahrsemes.

Balkani.

Konstantinopolê 6. maijà. Armenu tautiskàs sabeedribas sehdê patriarchs Arscharudi pasinoja, ka seschu mehneschu laikà eesneegti turku waldibai 176 pasinojumi par armenu gruhto stahwokli, bet bez panahkuma. Kurdu studenti turpreti eesneedsa leelwesiram pasinojumu, ka armeni weltigi kurdus apwainojot.

Belgrادê, 3. maijà „Stampa" raksta, ka serbu-greeku generalschtaba ofizeeru komisija steidsigi strahdajot pee serbu-greeku robeschu noteikschanas.

— Awise „Stampa" raksta, ka ministru padomes pehdejà sehdê nolemts eesneegt bulgaru waldibai pasinojumu serbu-balgaru robeschu leetà, ka wajadsigs pahrtaisit pirmo lihgumu.

Solonikos, 6. maijà. Bulgari steidsigi pawairo sawu kara spehkus Makedonijà, kur sapulzinati lihds 65000 wihri, kuri eenem zelus uz Kawalu.

Sofijà 6. maijà. Bulgaru telegrafa agentura stingri atsauz isplatijuschàs sinas, ka bulgaru waldiba webot sarunas ar serbu waldibu par lihguma pahrtaisischanu un ka bulgari ar meeru atdot Serbijai strihdigos semes gabalus.

Skutaru padoschanàs lihgums.

Skutaru padoschanàs lihguma saturs issludinats awisê „Frank. Ztg." un tam schahds saturs:

1) Wisi saldati, kà ari wisas kategorijas rezerwistu atstanj pilsehtu ar eerotscheem, muniziju un pahrtikas lihdsekleem.

2) Wineem war peeweenotees ari priwatas personas, kas to wehlas.

3) Turku pawalstneekeem, kas atrodas zeetokschna rajonà, teek nodroschinata pilniga neaisskaramiba; winu personigàs teesibas ir pilnigi garantetas. Pilsoniskee eedsihwotaji, kas peedalijuschees kara darbos, netiks soditi, jo wini tikai ispildijuschi sawu peenahkumu pret tehwiju. Pilsehtas muhamedanu un kristigeem eedsihwotajeem teek nodroschinata pilniga tizibas brihwiba un winu nazionalo ihpatnibu eewehroschana.

4) Wisu fortu garnisoni pee aiseeschanas war nemt lihdsi teltis, kehka peederumus, katlus u. t. t.

5) Polizijas un schandarmerijas eerehdni, tàpat ari pilsoniskàs administrazijas eerehdni war lihds ar kara spehku atstaht pilsehtu.

6) Pee iseeschanas no zeetokschna turku kara pulkus pawada melnkalneeschu generalis ar dascheem ofizeereem.

7) Serbu tautibas kara guhstekni, kuri atrodas Skutarà, teek nodoti melnkalneeschu wirspawehlneekam. Eewainoteem un slimeem turku apakschkareiwjeem teek apsolita laba kopschana.

8) Wisi kara dokumenti, kas atrodas Skutaros, pee zeetokschna atstahschanas war tikt nemti lihdsi. Tàpat war darit ari ar pilsehtas pilsoniskàs administrazijas dokumenteem.

9) Wisas maschinu slintes un leelgabalus, lihds ar muniziju turku kara pulki pee iseeschanas no zeetokschna nem lihdsi.

10) Tàpat ari telefona un telegrafa aparatus.

11) Wiseem turku isluhkeem teek dahwata amnestija.

12) Amnestija teek dahwata ari Melnkalnes pawalstneekeem, kas pahrbehguschi pee turkeem un lihds ar turku kara pulkeem zihnijuschees pret Melnkalni.

13) Ja turku kara pulkeem pee iseeschanas buhs wajadsigi pahrtikas lihdsekli, tad Melnkalnei tee japeegahdà.

14) Skutaru komandants nodod melnkalneeschu wirspawehlneekam zeetokshi tahdà stahwokli, kahdà tas atradees pirms padoschanàs.

15) Sahkot no pulksten 8 rihtà 10. aprilî, turku kara pulkeem jaatstahj Taraboschas un Bardanjolas apzeetinajumi.

Parakstijuschi:

Melnkalneeschu armijas wirspawehlneeks, korolewitschs Danilo. Skutaru komandants Esads-paschà.

Riga.

Gaisa ismekleschana Rigà. Ahrsemju pilsehtàs, kur daudz fabrikas, jau sen gaisu nowehro un ismeklè sewischkas komisijas pehz wesselibai kaitigàm sastahwdalam, no kuràm wiskaitigakà ir sehra paskahbe (50a). Pehz schi peemehra Rigà pirmo reisi eekustinaja scho swarigo jautajumu nelaikis inscheneers Schmelings Rigas Techniskà beedribà Tagad uz schis beedribas eerosinajumu pilsehtas walde dewuse schi noluhka iswaschanai praktiskà 1000 rbl., pehz kam sastahdijuses sewischka komisija no Techniskàs beedribas un Twaika katlu pahrraudsibas beedribas lozekleem, kà ari weetejeem ahrsteem un ziteem mahziteem spehkeem ar Rigas politechnikas profesoru Blacheru preekschgalà. Schi komisija nu stahjuses pee darba un islikuse daudz weetàs uz namu jumteem ar bariumchloridu pilditus drehbju rahwischus. Kà sinams, bariumchlorids eewehrojamà kahrtà reagè sehru paskahbi. 3 pastahwigàs weetàs katru deenu nowehro schos rahmischus, bet 30 zitàs weetàs winus pahrzel no weenas weetas uz otru un tur winus turès ahrà apmehram 4 mehneschus, pehz kam rahmischus nonems un sadedsinàs pelnos, kurus atkal kimiskà zeltà ismeklès pehz sehra paskahbes, lai tahdejadi waretu issinat, zik wesellgs gaiss Rigà. Wesellgs gaiss drihkst saturet tikai 0,6 miligramus sehra paskahbes uz 1 kubikmetri gaisa. Zik komisijai jau tagad bijis eespehjams nowehrot, tad Rigas gaisà wairak par 0,4 miligrameem sehra paskahbes nebuhschot. —ons.

Plostoschana Daugawas-Ganjas kanalî schogad ihsti dsihwa. Pirmee plosti peenahza 24. martà. Lihds schim pawisam peenahkuschi no kanala augscheenes 855 plosti. Pehz plostu pludinaschanas pabeigschanas sahkàs brihwà pludinaschana, kura schogad sahkstees wasaras mehneschos, jo tagad wehl sagaida leelaku skaitu plostu peenahkam. —ons.

Laupitajs, kas usbruka peekdeen kahdam wezitim un nolaupija 37 kap., ir 28 gadus wezais Aleksandrs Tuberits un jau sodits kaundars, kas aisbehdsis no Reweles polizijas usraudsibas. Winsch eewainojis sewi, aiswests polizijas eezirkni un tur usbruzis ar nasi ari diweem polizijas kahrtibneekeem Kihnam un Mirijeloskam, bet teem isdewees iswairitees un winu saseet. Pehz tam, kad pilsehtas slimnizà winu eewainojumus atsina par newahrigeem, winu aisweda atpakal uz poliziju un no tureenes, pehz nopratinaschanas, uz zeetumu slimnizu. p.

Automobila sabraukts. Sestdeen 37 g. wezais Johans Greens, kursch dsihwo Katrinas dambî Nr. 3, brauza ar welosipedu; netahlu no Wolfschmita fabrikas winam usdrahsàs wirsù automobils, nasweeda Greenu gar semi, pee kam winsch eewainots galwà un plezà. Automobils aisdrahsàs ta ka wina numurs naw eewehrots. p.

Atrasts lihkis. 5. maijà ap pulksten 7 no rihta Daugawmalà, netahlu no eksport ostas, isswejoja nesinama wihreescha lihki. Ap 40 gadus wezais slihkonis ir wideja auguma, gehrbees tumschi silàs strahdneeka drehbês, strihpainà krekla, kamaschàs ar schnorem un pelekàs sekês. Lihki nodewa sekzijas nodalai. p.

Islikts behrns. Sestdeen, 4. majà, ap plkst. 9 no rihta Zehsu eelà Nr. 5 uz trepem atrada ap 2 mehneschus wezu, wihreescha dsimuma behrninu, kuru nodewa pilsehtas slimnizas nedelneetschu nodalà. p.

Peepeschà nahwê miruschu, atrada sestdeen, pulksten 8 wakarà Keisara meschà pasascheeru suhrmani Nr. 121 Karli Meschuli, kursch dsihwoja Romanowa eelà Nr. 11. Wina lihkis nodots sekzijas nodalai. p.

Nahwigs kriteens. Sestdeen, pulksten 7½ wakarà, 66 gadus wezais strahdneeks Karlis Fogels, kursch dsihwo Wingroschanas eelà Nr. 2, buhdams eereibis, gribeja treschajà stahwà pee nama Nr. 2 Mahlu eelà peestiprinat karogu, bet saudeja lihdsswaru un krisdams uz bruga nositàs. Fogela lihkis aiswests uz sekzijas nodalu. p.

Nascha waronis. 5. maijà, ap plkst. ½2 naktî, Daugawas malà pret Jauno eelu, Rigas maspilsonis Micheijs Krabusows, 18 gadus wezs sanahzis strihdà ar fabrikas strahdneeku Georgu Wipe, 24 g. w. un sadurstija pehdejo ar nasi, pee kam wina brahlis Nikandrs Krabusows, 29 g. w. eesita winam ar duhri. Wainigee apzeetinati. p.

Sahdsiba. 116 Malojaroslawas pulka podpraporschtiks Krasins Dsenkowitzs, dsihwojoschs Zitadelas kasarmê Nr. 29, sinoja polizijai, ka naktî uz 3 maiju iz wina dsihwokla issagtas daschadas leetas 128 rbl. 50. kap. wehrtibà. p.

Jelgawa.

Jelgawa.

Kursemes gubernas zeetuma inspektors pahrbrauzis no Peterburgas un usnehmees sawus amata peenahkumus.

Pehz gubernatora pawehles no 3. maija wiseem polizijas un ziteem gubernatora pahrsinà stahwoscheem eerehdneem jasahk walkat noteiktais wasaras formas apgehrbs.

Protokolu sastahdijusi polizija par dascheem uspirzejeem un uspirzejàm, kas preeksch pusdeenas pirkuschi no lauzeneekeem pahrtikas prezes atkalpahrdoschanai. Wiseem buhs jastahjas teesas preekschà.

Kapu eeswehtischana. Swehtdeen, 12. maijà pulksten 3 pehz pusdeenas eeswehtis Jelgawas Nikolaja draudses jauneerihkotos kapus pee Strautneekeem. Sapulzejuschàs draudses dseedaschanu wadis Waldmana puhteju kapele. Eeswehtischanas zeremoniju kuplinàs Nikolaja basnizas koris ar wairakbalsigàm dseesmam. Pee kapu eeswehtischanas dseedamo dseesmu tekstu warès dabut pee kapu wahrteem par 5 kap. gabalà.

Telegramas.

6. maijà (19. maijà).

Peterburga. Par peedalischanos 1. maija nekahrtibàs pilsehtas preekschneeks sodijis wehl 49 personas ar 3 mehnescheem aresta.

Maskawa. Prahwà dehl 200000 rbl. iskrahpschanas adwokats Moisejews noteesats uz gadu zeetumà un uz teesibu saudeschanu.

Sarajewa. Tschaplinas tuwumà nokrita kara lidmaschina. Lidotajs kapteins Andritschs nositàs un lihdsbrauzejs weegli eewainots.

Odesa. Strahdneeku wilzeena lokomotiwe pee Fontanas stazijas noskrehja no sleedem, ussskrehja stazijas pawiljonam un to gluschi sapostija. Eewainoti 7 zilweki.

Atenas. Askwits un Tschertschils eeradàs Atenàs un usturesees Greekijà daschas deenas. Wini aisbrauza apskatit weetas ar ercheologiskeem peeminekleem. Ar ofizialàm personam wini nesatiksees.

Pekina. Finansu ministra weetu, kursch atwalinajumà, ispilda wina beedrs Lianschijs, Juanschikaja sekretars. Satiksme starp Kinas deenwideem un seemeleem ir labojusès.

— Lai gan sche naw eewests kara stahwoklis, tomehr polizija sper ahrkahrtigus apsardsibas solus. Wisi, kas atzelo no deenwideem, teek stingri usraudsiti. Pehdejàs deenàs arestetas daudz personas un daschas soditas ar nahwi.

Berline. Nobeidsa lidoschanas nedelu. Kara isluhkoschanas lidojumi Reines augschgalà dewa spihdoschus panahkumus.

Parise. Daudz apgabalos Franzijà usnahza pluhdi. Bewjê noslihka diwas un Perpinjanà triks personas.

Roma. Stefana agentura sino, ka 3. maijà pee Dernas generala Mambreta kolonai bijusi **kauja ar arabeeschem.** Saudejumi abàs pusês leeli.

Londone. Karala jachta pulksten 5½ no rihta aisbrauza no Wiktorijas ostas uz Flisingenu.

Nujorka. Otrejas walsti Belweljas raktuwês no sprahdseena dabuja galu 16 strahdneeki.

Atbildigais redaktors: **N. Purinsch.**

Isdeweja: **Sabeedriba „Latweeschu Awises"**

Spehku eeguht

eespehjams ari masaaviņ tuem ar konzentreto pasteriseto **C. W. Kutta**

Kursemes eesala ekstraktu.

Glahse maksà **35** kap., 10 mahrz. bundscha **3** rbl. **30** kap.

Kursemes eesala ekstrakts nepadara tuklu

bet rada tikai tikdaudz weseligu meesu, zik normalâ weidâ un indiwidueli sasneedsams. Loti weegli sagremojams, garschigs, dabigs, tihrs. Ahrsteschanàs ar Kursemes eesala ekstraktu ir **atspirdsinaschanàs** un **atjaunoschanàs.** Kursemes eesala ekstraksts rada meesu un asinis! Tas ir ihsta „dsihwibas sula" **seewam, meitam, behrneem, slimneekeem, wezojoschàm personam. Peepraseet par welti literaturu.**

Noliktawa: **H. Sööte, Rigâ,** Aleksandra eelâ Nr. 13. (46).

Jelgawâ dabujams

J. Herteka apteeku pretschu pahrdotawâ.

Grahmatweschanu

katrs mahjâs war pamat. ismahzitees zaur muhsu aismugurisko

„Grahmatweschu Skola"

lekzijâs. **„Grahmatweschu Skola"** eeteizama kà eesahzejeem, tà ari teem, kuri jau beiguschi kahdus grahmatweschanas kursus **kà wehrtigs papildinajums.** Katrs **„Grahmatweschu Skolas"** mahzeklis, pehz atteeziga eksamena istureschanas, **dabù grahmatweschu attestati.** Prospektus pret 14 kap. pastmarkàs issuhta Sabeedribas **„Komersants"** kantoris, **Rigâ, Stabu eelâ Nr. 50.**

Pasta adrese: **Rigâ, pasta kaste Nr. 1285.**

Zaur scho pagodinos pasinot Jelgawas un apkahrtnes zeen. publikai, ka esmu atwehris

welosipedu

un

mechanisku darbnizu,

Jelgawâ, Katoju eelâ Nr. 58.

Peenemu daschadu sistemu welosipedus, schuj- un adamas maschinas un separatorus islaboschanâ, isdaru daschadus emaljeschanas un nikeleschanas darbus, eerihkoju elektriskus swanus. Apsolu labu darbu pee laipnas un ahtras apkalposchanas.

Zenas mehrenas.

Lihdsschinejais Latw. Lauksaimneeku Ekonomiskàs Sabeedribas mechaniskàs darbnizas ilggadigais waditajs.

P. Wedsels.

Dselszelu brauzeenu saraksts,

derigs no 18. aprila lihdz 15. septembrim sch. g.

Starp Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulksten 5,01 min. no rihta, 7,40 min. no rihta, 9,37 min. no rihta, plkst. 1 deenâ†), 3,44 min. deenâ*) 4,58 min. deenâ, 9,59 min. wak.

Peenahk Rigâ: pulksten 6,10 min. no rihta, 8,51 min. rihtâ, 10,44 min. rihtâ, 2,02 min. deenâ†), 5,03 min. deenâ*), 6 wak., 11 wak.

No Rigas uz Jelgawu: Ateet no Rigas: pulkst. 7,30 m. rihtâ, 9,31 min. rihtâ, 3,38 min. deenâ, 6,52 min. wak., 8,53 min. wak. 12,11 min. nakti.

Peenahk Jelgawâ: pulksten 8,35 min. rihtâ, 10,31 min. rihtâ, 4,40 min. deenâ, 7,55 min. wak., 9,55 min. wak., 1,20 m. nakti.

Starp Jelgawu un Moscheikeem: Ateet no Jelgawas: pulkst. 10,38 min. rihtâ, 4,52 deenâ, 10,10 min. wak., 1,11 m. nakti. Peenahk Moscheikos: pulkst. 1,10 min. deenâ, 7,25 min. wak., 1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Moscheikeem: plkst. 1,45 min. nakti, 4,45 min. nakti, 2,16 min. deenâ, 7,35 min. wak.: Peenahk Jelgawâ: pulkst. 4,46 min. nakti, 7,28 min. rihtâ, 4,47 min. deenâ, 9,52 min. wak.

Starp Jelgawu un Wentspili: Ateet no Jelgawas I. plkst. 7,40 min. rihtâ, pulkst. 4,58 min. deenâ. Peenahk Tukumâ: 9,22 min. rihtâ, 7,40 min. wak. Ateet no Tukuma: plkst. 10,40 min. rihtâ, 3,05 nakti. Peenahk Wentspili: plkst. 1,25 m. deenâ, 7,40 min. rihtâ.

Starp Wentspili un Jelgawu: Ateet no Wentspils: plkst. 5,20 min. deenâ, plkst. 11,50 min. wak. Peenahk Tukumâ: plkst. 8,10 min. wak., 4,50 min. nakti. Ateet no Tukuma: pulksten 8,22 min. wak., 6,55 min. no rihta. Peenahk Jelgawâ: plkst. 9,55 min wak., plkst. 10,31 min. rihtâ. Ateet no Jelgawas uz Krihsburgas pusi: plkst. 10,03 min. wak., 2,40 min. deenâ.

†) Tikai pa swehtku deenam lihdz 8. sept.

*) Tikai pa darbdeenam lihdz 8. sept.

Tagad katrs sapratigs lauksaimneeks pats it labi zin un atzist, ka

„Globus"

ir un paleek tagadnes labakais un

visvairak leetotais zeparators.

„Globus" zeparatori pēdejos gados pārdoti latveešu lauksaimneekeem **divreiz tik daudz, kà visu citu zistemu zeparatori kopâ ņemot.**

Kas **„Globu"** būs redzejis darbâ, tas citas fabrikas zeparatoru nekad nepirks.

Globus (Orions) № 0 zep.	nokrējo	stundâ	40	stopu.
Globus № 10 zeparators	„	„	70	„
Globus № 1 „	„	„	80	„
Globus № 1a „	„	„	100	„
Globus № 2 „	„	„	130	„
Globus № 2a „	„	„	160	„
Globus № 3 „	„	„	200	„
Globus № 3a „	„	„	270	„
Globus № 4 „	„	„	350	„
Globus № 4a „	„	„	450	„

Globus № 4 ar tvaika turbinu darbinams.

„GLOBUS"

patentetās sveesta kuļmašinas nepeeceešamas ikveenâ ekonomiskâ saimneecibâ.

Cenas:

Nr. 0	13 rbl.
Nr. 1	18 „
Nr. 2	22 „
Nr. 3	26 „
Nr. 4	35 „
Nr. 5	46 „

Tūliņ maksajot kassa-rabats. Bez tam vēl Ekonom. Sabeedribas beedreem dividends. Par beedri Sabeedribâ var eestâtees katrs lauksaimneeks, eemaksajot vismaz 10 rbl. dalibas un 1 rbl. eestâšanàs naudas.

Jaunu zeparatoru pērkot, leetotais teek pretim ņemts kà eemaksa.

„Globus" zepar. fabr. akc. sabdr. „Rotator" Stokholmâ

veenigà generalveetneece

Latveešu Lauksaimn. Ekonom. Sabeedriba.

(Rikotajs-direktors: agr. **J. Bisseneeks.**)

Nodaļas noliktavas un aģenturas visâs Latvijas pilsētâs un meestos.

Rigâ, leelâ Kēniņu eelâ 27, tel. 1379;

Jelgavâ, Katoļu eelâ 46, tel. 72.

8000 pers. beedru un 105 beedribas beedrenes.

Kà to darà

Neaismirsteet apwaizatees. Eesuhteet tikai sawu pareiso adresi (par atbildi 7 k. mar.). Mehs jums peesuhtisim paskaidrojumus, zik weegli juhs warseet pee sewis mahjâ strahdajot

50, 100 rbl. un watrak mehnesî nopelnit zaur g.

Sinaschana naw nebuht wajadsiga. Tahlums naw no swara. Peebahwajums ir pilnigi pareisš, katram peesejams un nekas kopejs ar aģenturam.

Tomas H. Wittik Kunau un Ko.

St. Peterburgâ, Newsky pr. 40—42. 403 - K.

Apdroschinata peluna lihdz 50 rbl.

un watrak mehnesî. Ustizamas personas abeju dsim. baben pastahwigu darbu pee sewis mahjâ uz zaur gadu. Sinaschana naw pagehrama. Tahlums naw no swara. Mehs pehrkam tahdus darbus. Besmaksas peepraschana (7 k. suhtijums).

Adamo maschinu sabeedriba

Tomas H. Wittik Kunau un Ko.

St. Peterburgâ, Newsky pr. 40—42. 403.

Weegli, weegli — nahk kà jaunu
Glausch pee loga wehja puhsma.
Vati staigà Tehwa Seme —
Logâ elpa peeglaudàs:
Stahw lihkuschi meschu gali,
Stahw aprautas walodinas.

R. L. B.

Latweeschu museja

(Rigas Latw. Beedr. namâ)

publikai atwehrts pa **swehtdeenam no plkst. 10—12½ deenâ** un **treschdeenam no pulkst. 11—12 deenâ.**

Eeejas maksa 30 kap., skolneekeem **15** kap., skolneekeem weenpa skolam waj klasem **10** kap.

Museja jaeerodas laikâ.

Museja pahrsinis.

Drukats Grahmatr. Ekon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawâ, Jelgawâ.